

Кондиционер  
воздуха

# ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ZACS-07 HPF/A17/N1  
ZACS-09 HPF/A17/N1  
ZACS-12 HPF/A17/N1  
ZACS-18 HPF/A17/N1  
ZACS-24 HPF/A17/N1

**ZANUSSI**

**Мы благодарим Вас за сделанный выбор!**  
 Уважаемый покупатель! Благодарим Вас за выбор продукции Zanussi, которая, мы уверены, сделает Вашу жизнь еще более комфортной и приятной. Мы прилагаем все усилия к тому, чтобы наша техника вдохновляла Вас, вызывала только положительные эмоции и доставляла максимум удобства при использовании.  
 Внимательно изучите данное руководство по эксплуатации, чтобы правильно использовать Ваш новый кондиционер воздуха и долгое время наслаждаться всеми его преимуществами.

## Содержание

Назначение кондиционера	3
Условия безопасной эксплуатации	3
Устройство и составные части	4
Управление кондиционером	4
Панель индикации дисплея внутреннего блока	4
Пульт дистанционного управления	5
Панель индикации	7
Порядок работы кондиционера в различных режимах	8
Основные функции управления	8
Дополнительные функции управления	8
Блокировка кнопок пульта	8
Шкала температуры по Цельсию и Шкала температуры по Фаренгейту	9
Автообогрев 8 °C	9
Принудительное включение/выключение	9
Функции разморозки	9
Функция автоматического оттайвания внутреннего блока	9
Порядок управления	9
Замена батареек в пульте управления	10
Управление кондиционером без пульта ДУ	10
Советы по использованию	10
Уход и техническое обслуживание	10
Защита	11
Устранение неполадок	12
Комплектация	12
Утилизация	12
Технические характеристики прибора	13
Сертификация	13
Протокол о приемке оборудования после прохождения пусконаладочных работ	15
Гарантийный талон	18

Более подробную информацию Вы можете получить на сайте [www.easy-comfort.ru](http://www.easy-comfort.ru).

Гарантийное обслуживание проводится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ ВЫ МОЖЕТЕ НАЙТИ НА САЙТЕ [WWW.EASY-COMFORT.RU](http://WWW.EASY-COMFORT.RU) ИЛИ У ВАШЕГО ПРОДАВЦА.

## Назначение кондиционера

Кондиционер бытовой с наружным и внутренним блоком (сплит-система) предназначен для создания оптимальной температуры воздуха при обеспечении санитарно-гигиенических норм в жилых, общественных и административно-бытовых помещениях.

Кондиционер осуществляет охлаждение, осушение, нагрев и вентиляцию воздуха.

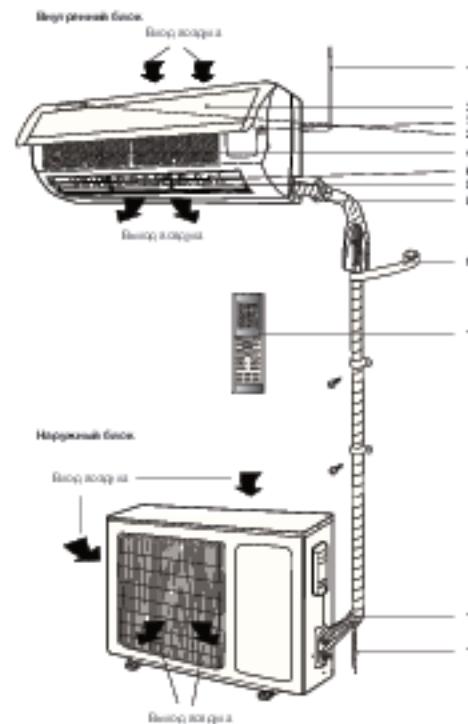
## Условия безопасной эксплуатации

- Используйте правильное напряжение питания в соответствии с требованиями в заводском паспорте. В противном случае могут произойти серьезные сбои, включая опасность жизни или произойти пожар.
- Не допускайте попадания грязи в штекер или розетку. Надежно подсоедините шнур источника питания во избежание получения удара электрическим током или пожара.
- Не отключайте автоматический выключатель источника питания и не выдергивайте шнур из розетки в процессе работы устройства. Это может привести к пожару.
- Ни в коем случае не разрезайте и не пережимайте шнур источника питания, поскольку вследствие этого шнур питания может быть поврежден. В случае повреждения шнура питания можно получить удар электрическим током или может испытать пожар.
- Никогда не наращивайте кабель питания. Это может привести к перегреву и явиться причиной пожара.
- Не применяйте удлинители силовых линий и не используйте розетку для одновременного питания другой электрической аппаратуры. Это может привести к поражению электрическим током и возникновению пожара.
- Не вытаскивайте штекер питания из розетки, держась за кабель питания. Это может привести к пожару и поражению электрическим током.
- Обязательно вынимайте штекер из розетки питания в случае длительного простоя кондиционера воздуха.
- Не заграждайте воздухоизаборное и воздухо выпусканое отверстия наружного и внутреннего блоков. Это может вызвать падение мощности кондиционера и привести к нарушению его работы.
- Ни в коем случае не вставляйте палки или аналогичные предметы во внешний блок прибора. Так как вентилятор вращается при высокой скорости, такое действие может стать причиной получения телесного повреждения.
- Для Вашего здоровья вредно, если охлажденный воздух попадает на Вас в течение длительного времени. Рекомендуется отклонять направление воздушного потока таким образом, чтобы прошелся вся комната.
- Отключите прибор с помощью пульта дистанционного управления в случае, если произошел сбой в работе.
- Не проводите ремонт прибора самостоятельно. Если ремонт будет выполнен неквалифицированным специалистом, то это может стать причиной поломки кондиционера, а также удара электрическим током или пожара.
- Не размещайте нагревательные приборы рядом с кондиционером воздуха. Поток воздуха от кондиционера может привести к недостаточной производительности нагревательного прибора и наоборот.
- При проведении чистки необходимо прекратить работу кондиционера и отключить подачу питания. В противном случае возможно поражение электрическим током.
- Не допускайте размещения рядом с блоками горючих смесей и распылителей. Существует опасность воспламенения.
- Не допускайте попадания воздушного потока на газовую горелку и электрическую плиту.
- Не касайтесь функциональных кнопок влажными руками.
- Убедитесь в том, что стена для установки блока достаточно прочна. В противном случае возможна падение блока, сопровождающееся нанесением травм и т. п.
- Не допускайте попадания каких-либо предметов на внешний блок кондиционера.
- Кондиционер должен быть заземлен.
- При появлении признаков горения или дыма, пожалуйста, отключите электропитание и связьтесь с центром обслуживания, если горение или задымление не прекратилось после отключения, примите необходимые меры по спасению, немедленно обратитесь в местную пожарную службу.

### Примечание:

В тексте данной инструкции кондиционеры воздуха сплит-системы бытовые могут иметь такие технические названия, как прибор, устройство, аппарат, кондиционер и т. п.

## Устройство и составные части



- 1 Шнур питания.
- 2 Дисплей.
- 3 Передняя панель.
- 4 Воздушный фильтр-сетка.
- 5 Горизонтальные жалюзи.
- 6 Вертикальные жалюзи.
- 7 Кнопка принудительного включения автоматического режима работы.
- 8 Трасса для хладагента.
- 9 Изоляция.
- 10 Дренажная трасса.
- 11 Пульт дистанционного управления.
- 12 Соединительная трасса.

### Примечание:

Рисунки, приведенные в данной инструкции, основаны на внешнем виде стандартной модели. Следовательно, форма может отличаться от формы того кондиционера, который Вы выбрали.

## Управление кондиционером

- Для управления кондиционера применяется беспроводной инфракрасный дистанционный пульт.
- При управлении расстояние между пультом и приемником сигнала на внутреннем блоке должно быть не более 8 м. Между пультом и блоком не должно быть предметов, мешающих прохождению сигнала.
- Пульт управления должен находиться на расстоянии менее 1 м от телевизионной радио аппаратуры.
- Не роняйте и не ударяйте пульт, а также не оставляйте его под прямыми солнечными лучами.

## Панель индикации внутреннего дисплея\*



1. Индикатор температуры.
2. Индикация работы прибора.
3. Принимик сигналов.

\*Может отличаться от представленной.

## Пульт дистанционного управления



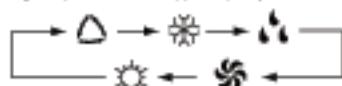
- 1 Кнопка ON/OFF – Включение/выключение.
- 2 Кнопка MODE – Выбор режима работы.
- 3 Кнопка FAN – Скорость вращения вентилятора.
- 4 Кнопка ▲ – Кнопка увеличения температуры.
- 5 Кнопка ▼ – Кнопка уменьшения температуры.
- 6 Кнопка SLEEP – Ночной режим.
- 7 Кнопка CLOCK – Часы.
- 8 КНОПКА XFAN – Функция продувки испарителя.
- 9 Кнопка TURBO – Режим Турбо.
- 10 Кнопка LIGHT – Подсветка дисплея на внутреннем блоке.
- 11 Кнопка TIMER ON – Включение таймера.
- 12 Кнопка TIMER OFF – Отключение таймера.
- 13 Кнопка ⏪ – Выбор положения горизонтальных жалюзи.
- 14 КНОПКА ⏵ – Выбор положения вертикальных жалюзи\*.
- 15 Кнопка FOLLOW ME – Функция FOLLOW ME.
- 16 КНОПКА HEALTHAIR – Включение режимов ионизации и «приток свежего воздуха».
- 17 КНОПКА QUIET – Тихий режим\*.
- 18 КНОПКА TEMP – Установка температуры\*.

- 1 ON/OFF (ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ)  
Нажмите кнопку ON/OFF. Когда прибор получит сигнал, то на дисплее внутреннего блока загорится индикатор режима работы (1). При нажатии кнопки второй раз, прибор будет

выключен. Включая или выключая прибор, функция TIMER и функция SLEEP будут отключены, но предварительные настройки сохранятся.

### 2 МОДЕ (РЕЖИМ РАБОТЫ)

Нажатием кнопки выбирается режим работы в следующей последовательности: AUTO (Автоматический), Cool (Охлаждение), DRY (Осушение), HEAT (Нагрев), Fan (Вентилятор). На дисплее пульта высвечиваются соответствующие знаки индикации режимов:



AUTO

COOL

DRY

FAN

HEAT

### Примечание:

#### О РЕЖИМЕ AUTO (АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ РАБОТЫ)

Когда выбран режим AUTO (АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ РАБОТЫ), установленная температура отображаться на LCD-дисплее не будет, кондиционер в зависимости от температуры воздуха в помещении автоматически начинает работать в режиме охлаждения или нагрева, создавая комфортные условия для пользователя.

### 3 FAN (ВЫБОР СКОРОСТИ ВРАЩЕНИЯ ВЕНТИЛЯТОРА)

Нажатием кнопки FAN скорость вентилятора меняется в следующей последовательности: AUTO – Низкая – Средняя – Высокая. На дисплее высвечивается соответсвующая индикация скорости вентилятора: AUTO; – Низкая; – Средняя; – Высокая. В режиме AUTO скорость вентилятора задается автоматически в зависимости от разницы заданной температуры и температуры окружающего воздуха.

- 4 КНОПКА НАСТРОЙКИ КОМНАТНОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ ▲

\* – Данная функция отсутствует в моделях серии ZACS-HPR/A17/N1.

Используется для увеличения температуры, значений таймера. Для того, чтобы увеличить температуру, нажмите кнопку **▲**.

Непрерывное нажатие и удержание кнопки **▲** более 2 секунд соответственно будет быстро увеличивать температуру до того момента, пока кнопка не будет отжата. В режиме AUTO функция регулировки температуры отсутствует. Диапазон регулировки температур: 16–30°C или 61–86°F.

#### 5 КНОПКА НАСТРОЙКИ КОМНАТНОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ ▼

Используется для уменьшения температуры, значений таймера. Непрерывное нажатие и удержание кнопки **▼** более 2 секунд соответственно будет быстро понижать температуру до того момента, пока кнопка не будет отжата. В режиме AUTO функция регулировки температуры отсутствует.

#### 6 SLEEP (НОЧНОЙ РЕЖИМ)

Используется для установки или отмены НОЧНОГО РЕЖИМА. После включения прибора функцию установки ночного режима нужно активировать. После выключения прибора все существующие настройки функции НОЧНОГО РЕЖИМА будут отменены. При установке функции НОЧНОГО РЕЖИМА на дисплее пульта высвечивается значок **C**. В этом режиме может быть применена функция TIMER. В режиме AUTO и FAN данная функция недоступна.

#### 7 CLOCK (ЧАСЫ)

Нажатием кнопки CLOCK (ЧАСЫ) можно выставить время часов, значок **⌚** начнет мигать на дисплее. На момент мигания знака **⌚** в течение 5 секунд можно выставить время, нажимая кнопку **▲** или кнопку **▼**, непрерывным нажатием и удержанием кнопки — более 2 секунд значение времени будет изменяться каждые 0,5 секунд на 1 значение. После того, как значок CLOCK (ЧАСЫ) перестанет мигать и на дисплее появится постоянно горящий значок **⌚** — значит время выставлено. После установки времени нажмите кнопку CLOCK повторно для подтверждения. После отключения прибора из сети часы необходимо выставить заново. Знак индикации **⌚** высвечивается на дисплее после подачи электропитания. В зоне индикации часов высвечивается текущее время либо значение времени таймера в зависимости от установок.

#### 8 X-FAN (функция продувки испарителя)

Данная функция может быть использо-

вана только в режимах ОХЛАЖДЕНИЕ и ОСУШЕНИЕ. Для включения функции нажмите на кнопку X-FAN, при этом на дисплее отобразится . В случае, если функция активна, при выключении сплит-системы с помощью кнопки ON/OFF, кондиционер продолжит продувать испаритель на самой низкой скорости вращения вентилятора в течение 2x минут. Это позволит просушить теплообменник внутреннего блока для предотвращения образования неприятного запаха. По умолчанию функция не активна — после нажатия кнопки ON/OFF кондиционер немедленно выключается.

#### 9 TURBO (ТУРБО-РЕЖИМ)

В режиме COOL (ОХЛАЖДЕНИЕ) и HEAT (ОБОГРЕВ) нажатием кнопки TURBO можно включить/выключить функцию ТУРБО-РЕЖИМ. После включения на дисплее появится значок **△**. При переключении режимов либо при увеличении/уменьшении скорости вращения вентилятора, функция ТУРБО-РЕЖИМ автоматически отключается.

#### 1 Примечание:

##### О РЕЖИМЕ TURBO

После запуска данной функции прибор начнет работать на максимальной мощности, чтобы обогреть или охладить помещение как можно скорее.

#### 10 LIGHT (ПОДСВЕТКА ДИСПЛЕЯ НА ВНУТРЕННЕМ БЛОКЕ)

Нажатием кнопки LIGHT можно включить/выключить функцию ПОДСВЕТКИ ДИСПЛЕЯ на внутреннем блоке. После выключения прибора из сети функцию LIGHT необходимо подключить заново.

#### 11 TIMER ON (ВКЛЮЧЕНИЕ ТАЙМЕРА)

Нажатием кнопки TIMER ON (ВКЛЮЧЕНИЕ ТАЙМЕРА) устанавливается функция включения кондиционера по таймеру. Значок **⌚** появится на дисплее и мигает, в этот момент появятся мигающие часы с помощью которых можно установить время таймера. В течение 5 секунд, пока часы на дисплее будут мигать, нажимая кнопку **▲** или **▼**, время можно увеличивать или уменьшать на 1 минуту. Удерживая кнопку **▲** или **▼** более 2 секунд, время можно увеличить или уменьшить на 10 минут. После того, как время на часах установлено, на дисплее появится значок **⌚** и на часах отобразится текущее время. Нажмите кнопку TIMER ON чтобы сохранить время таймера. Теперь время установлено. Повторное нажа-

тие кнопки TIMER ON отменит функцию таймера. Значок **⌚** на дисплее исчезнет. Теперь таймер отключен. Перед тем, как выставить таймер, на часах необходимо установить действующее время.

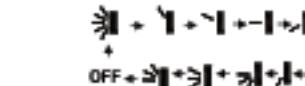
#### 12 TIMER OFF (ВЫКЛЮЧЕНИЕ ТАЙМЕРА)

Нажатием кнопки TIMER OFF (ВЫКЛЮЧЕНИЕ ТАЙМЕРА) можно отключить таймер. Таймер можно отключить пока на дисплее мигает значок **⌚**. Метод отключения таймера аналогичен методу установки функции TIMER ON (ВКЛЮЧЕНИЕ ТАЙМЕРА).

#### 13, 14 SWING UP AND DOWN (ПОЛОЖЕНИЕ ЖАЛОЗИ)

Нажатием кнопки SWING UP AND DOWN можно регулировать положения горизонтальных жалози внутреннего блока под необходимым Вам углом. Выбор положения горизонтальных жалози осуществляется в следующей последовательности:

Режим изменения включает в себя весь угол обдува. Ниже показаны 3 основных стандартных положения жалози внутреннего блока.



Если нажать на кнопку **⌚** и удерживать в течение 2 секунд жалози начнут кивать, затем, если кнопку отжать, положение жалози



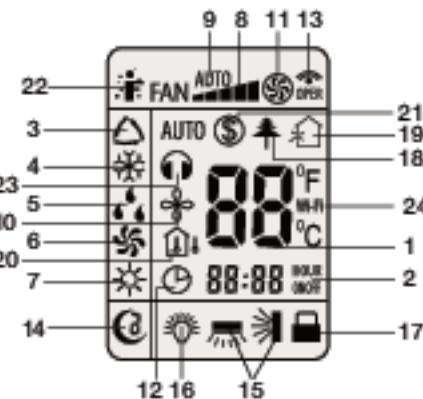
закроется в выбранном положении.

Также, в режиме показывания, нажатием кнопки более 2 секунд фиксируется необходимый угол поворота жалози. Данное положение будет сохранено до следующей регулировки.

15 FOLLOW ME - в данном режиме пульт ДУ передает на кондиционер значение текущей температуры непосредственно место нахождения пульта ДУ. Значение текущей температуры также отразится на дисплее пульта ДУ. При включении соответствующий индикатор отобразится на дисплее пульта ДУ. Для выключения еще раз нажмите кнопку (РЕБЦ).

16 HEALTHAIR — данная функция не используется.

#### Панель индикации



- 1 Заданная температура.
- 2 Индикация часов и таймера.
- 3 AUTO (выбор АВТОМАТИЧЕСКОГО РЕЖИМА работы).
- 4 COOL (охлаждение).
- 5 DRY (осушение).

- 6 FAN (Вентилятор).
- 7 HEAT (Нагрев).
- 8 Скорость вращения шенциллятора.
- 9 AUTO FAN – автоматический режим работы вентилятора.
- 10 Режим X-FAN (Функция продувки испарителя).
- 11 Режим TURBO.
- 12 Индикатор CLOCK (ЧАСЫ).
- 13 Передача сигнала.
- 14 Ночный режим SLEEP.
- 15 Положение горизонтальных/вертикальных жалози.
- 16 LIGHT.
- 17 Блокировка кнопок.
- 18 Режим HEALTH. Ионизация.\*
- 19 Приток свежего воздуха.\*
- 20 Температура снаружи/внутри.\*
- 21 Автобогрев при 8°C.
- 22 Функция FOLLOW ME.
- 23 Тихий режим\*.
- 24 Функция управления по Wi-Fi.\*

\* – Данные функции отсутствуют в моделях серии 2AC5-HPFA17/N1.

## Порядок работы кондиционера в различных режимах

- В режиме охлаждения или нагрева кондиционер поддерживает заданную температуру с точностью  $\pm 1^{\circ}\text{C}$ .
- Если заданная температура в режиме охлаждения выше температуры окружающего воздуха более чем на  $1^{\circ}\text{C}$  – кондиционер будет работать в режиме циркуляции.
- Если заданная температура в режиме нагрева ниже температуры окружающего воздуха более чем на  $1^{\circ}\text{C}$  – кондиционер будет работать в режиме вентиляции. В режиме AUTO температура не регулируется вручную, кондиционер автоматически поддерживает комфортную температуру  $23 \pm 2^{\circ}\text{C}$ . Если температура плюс  $20^{\circ}\text{C}$  кондиционер автоматически начинает работу в режиме нагрева. При температуре плюс  $26^{\circ}\text{C}$  кондиционер включается в режиме охлаждения.
- В режиме осушения (DRY) кондиционер поддерживает заданную температуру с точностью  $\pm 2^{\circ}\text{C}$ . Если при включении кондиционе-

ра температура в помещении выше заданной более чем на  $2^{\circ}\text{C}$ , то кондиционер будет работать в режиме охлаждения.

- При достижении температуры ниже заданной более чем на  $2^{\circ}\text{C}$  компрессор и вентилятор наружного блока прекращают работу, вентилятор внутреннего блока вращается с низкой скоростью.
- В режиме SLEEP при работе на охлаждение после первого часа работы заданная температура автоматически повышается на  $1^{\circ}\text{C}$ , после второго часа еще на  $2^{\circ}\text{C}$ . Далее заданная температура остается без изменения.
- В режиме SLEEP при работе на нагрев после первого часа работы заданная температура автоматически понижается на  $1^{\circ}\text{C}$ , после второго часа еще на  $2^{\circ}\text{C}$ . Далее заданная температура остается без изменения. В режимах FAN и AUTO, данная функция не доступна.

## Основные функции управления

- 1 Для включения/выключения прибора нажмите кнопку ON/OFF.

### Внимание:

После выключения прибора жалюзи внутреннего блока закроются автоматически.

## Дополнительные функции управления

- 1 Нажимая кнопку SLEEP можно включить/отключить НОЧНОЙ РЕЖИМ РАБОТЫ.
- 2 Нажимая кнопки TIMER ON и TIMER OFF, можно установить функцию таймера.

## Блокировка кнопок пульта

Если пульт управления находится в состоянии ВКЛ., то одновременным нажатием кнопок  $\Delta$  и  $\nabla$  можно заблокировать/разблокировать клави-

- 3 Нажимая кнопку LIGHT, можно включить/отключить подсветку дисплея на внутреннем блоке.
- 4 Нажимая кнопку TURBO, можно включить/отключить ТУРБО-РЕЖИМ.

ту на пульте ДУ. Если пульт ДУ заблокирован, на дисплее высвечивается значок . После снятия блокировки значок с дисплея исчезнет.

## Шкала температуры по Цельсию и Шкала температуры по Фаренгейту

Необходимо отключить прибор. Одновременно удерживая кнопку MODE и кнопку  $\nabla$  установите режим  $^{\circ}\text{C}$  (Centigrade) или  $^{\circ}\text{F}$  (Fahrenheit).

## Автообогрев $8^{\circ}\text{C}$

Данная функция используется для автоматического поддержания гигиенической температуры в доме  $+8^{\circ}\text{C}$ . Для ее включения или отключения необходимо в режиме обогрева нажать одновременно

кнопки TEMP и CLOCK. Когда функция активна, на дисплее пульта ДУ отображаются иконки и  $8^{\circ}\text{C}$ .

## Принудительное включение/выключение функции разморозки

Функция разморозки (Defrosting) может быть принудительно выключена или включена. Для этого необходимо в состоянии пульта ВЫКЛ. нажать одновременно кнопки X-FAN и MODE. Режим разморозки включится или выключится в зависимости от предыдущего состояния. При включении функции в зоне инди-

кации температуры загорается символ H1. Если функция включена, то при включении кондиционера в режим нагрева символ H1 будет мигать в течение 5 секунд. Если при этом нажать одновременно кнопки  $\Delta$   $\nabla$ , то вместо символа H1 высвечивается заданная температура.

## Функция автоматического оттайвания внутреннего блока

В случае, если температура внутри и снаружи помещения низкая, теплообменник внутреннего блока начинает обмерзать. При температуре на теплообменнике  $0^{\circ}\text{C}$  автоматически включается функция автоматического оттай-

вания. Компрессор и вентиляторы внутреннего и наружного блока останавливаются. На панели внутреннего блока мигает индикатор.

## Порядок управления

- 1 После подключения кондиционера к сети электропитания нажмите кнопку ON/OFF для включения кондиционера.
- 2 Кнопкой MODE выберите режим охлаждения COOL или нагрева HEAT.
- 3 Кнопками  $\Delta$   $\nabla$  установите значение заданной температуры в диапазоне от  $16$  до  $30^{\circ}\text{C}$ .
- 4 В режиме AUTO значение температуры устанавливается автоматически и с пульта не задается.
- 5 Кнопкой FAN установите требуемый режим вращения вентилятора: AUTO FAN(автоматический),  $\Delta$  — низкая скорость,  $\square$  — средняя скорость,  $\blacksquare$  — высокая скорость.
- 6 Кнопкой установите режим канала жалюзи. Для включения функций SLEEP, TIMER, TURBO, LIGHT нажмите соответствующие кнопки.



- В пульте управления кондиционера применяются две батарейки 1,5 В типа ААА.
- Для извлечения батареек, при замене, необходимо сдвинуть крышку пульта управления в направлении стрелки (см. рисунок) и извлечь батарейки и установить новые.
- Установите крышку пульта на место.
- Не допускается использовать одновременно батарейку выработавшую ресурс и новую, а также батарейки разных типов. Срок службы батареек не более 1 года.
- Если предполагается, что пульт не будет использоваться длительное время необходимо извлечь батарейки.

### Управление кондиционером без пульта ДУ

Если вы потеряли пульт ДУ или он неисправен, выполните следующие шаги:

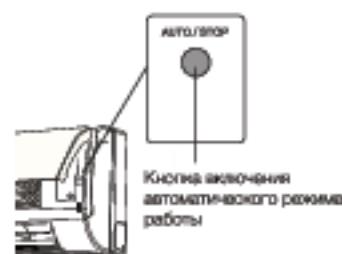
1. Если кондиционер не работает.

Если вы хотите запустить кондиционер, нажмите кнопку автоматического включения на внутреннем блоке (перед этим аккуратно приподнимите переднюю панель).

При нажатии кнопки переключателя кондиционер включается в автоматический режим. В зависимости от температуры в помещении кондиционер будет охлаждать, нагревать или работать в режиме вентиляции. Если кондиционер работает, то при нажатии кнопки останавливается.

### Советы по использованию

Для управления комнатным кондиционером пульт дистанционного управления следует направить на приемник сигнала. Пульт дистанционного

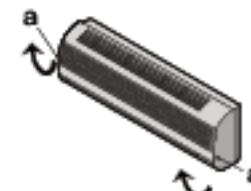


управления включает кондиционер на расстояние до 7 м, если его направлять на приемник сигнала внутреннего блока.

### Уход и техническое обслуживание

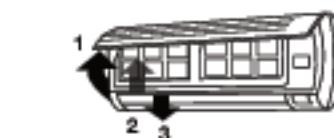
#### Чистка передней панели

- Отключите устройство от источника питания до того, как вынете шнур питания из розетки.
- Чтобы снять переднюю панель кондиционера, зафиксируйте ее в верхней позиции и тяните на себя.



### Уход и техническое обслуживание

- Используйте сухую и мягкую тряпку для очистки панели. Используйте теплую воду (ниже 40 °C) для промывки панели, если устройство очень грязное.
- Ни в коем случае не используйте бензин, растворители и абразивные средства для очистки передней панели кондиционера.
- Не допускайте попадания воды на внутренний блок. Велика опасность получить удар электрическим током. Установите и закройте переднюю панель путем нажатия позиции «в» по направлению вниз.



- Откройте переднюю панель.
- Аккуратно потяните рычаг фильтра на себя.
- Извлеките фильтр.

#### Очистка и повторная установка воздушного фильтра

Если загрязнение уже есть, то промойте фильтр щадящим раствором в теплой воде. После очистки хорошо просушите фильтр в тепле. Установите фильтр на место. Снова закройте переднюю панель.

- Примечание:**  
Промывайте воздушный фильтр каждые две недели, если кондиционер работает в очень загрязненном помещении.

### Защита

#### Условия эксплуатации

Устройство защиты может автоматически выключать кондиционер в следующих случаях:

Режим	Причина
ОБОРЕВ	Если температура воздуха вне помещения выше 24 °C
	Если температура воздуха вне помещения ниже -7 °C
	Если температура в комнате выше 27 °C
ОХЛАЖДЕНИЕ	Если температура воздуха вне помещения выше 43 °C
	Если температура воздуха вне помещения ниже 18 °C
ОСУШЕНИЕ	Если температура в комнате ниже 18 °C

- Примечание:**  
Не регулируйте вручную горизонтальные жалюзи, в противном случае может произойти их поломка. Чтобы предотвратить образование конденсата не допускайте длительного направления воздушного потока вниз в режиме ОХЛАЖДЕНИЕ или ОСУШЕНИЕ.

#### Чрезмерный шум

- Установливайте кондиционер в месте, способном выдержать его вес, чтобы он работал с наименьшим шумом.
- Устанавливайте наружную часть кондиционера в месте, где выброс воздуха и шум от работы кондиционера не помешают соседям.
- Не устанавливайте какие-либо заграждения перед наружной частью кондиционера, т. к. это увеличивает шум.

#### Особенности устройства защиты

- При переключении режима либо после того, как кондиционер был выключен и затем вновь включен, компрессор кондиционера запускается только через 3 минуты.

- После включения в течение первых 20 секунд кондиционер производит самодиагностику и только после этого начинает работать.

#### Особенности режима ОБОГРЕВ

Предварительный нагрев. После начала работы кондиционера в режиме ОБОГРЕВ, теплый воздух начинает поступать только через 2-5 минут. Размораживание наружного блока. В процессе

обогрева кондиционер будет автоматически размораживаться для увеличения своей производительности. Обычно это занимает от 2 до 10 минут. Во время размораживания вентиляторы не работают. После того, как размораживание завершено, режим обогрева включается автоматически. При режиме размораживания возможно появление пара от наружного блока кондиционера, это нормально и не является неисправностью.

#### Устранение неполадок

Следующие случаи не всегда являются признаками неполадок, пожалуйста, убедитесь в этом, прежде чем обращаться в сервисную службу.

- Прибор не работает:
  - подождите 3 минуты и попытайтесь снова включить кондиционер. Возможно, защитное устройство блокирует работу кондиционера;
  - если батарейки в пульте дистанционного управления;
  - вилка не до конца вставлена в розетку.
- Отсутствует поток охлажденного или нагретого воздуха (в зависимости от необходимого режима):
  - возможно, загрязнен воздушный фильтр.
  - проверьте, не заблокированы ли впускные и выпускные воздушные отверстия.
  - возможно, неправильно установлена температура.
- Прибор не включается сразу же:
  - при изменении режима в процессе работы происходит задержка срабатывания на 3 минуты.
- Специфический запах:
  - этот запах можетходить от другого источника, например, мебели, сигарет и т. д., который

#### Комплектация

- Крепления для монтажа на стену (только для внутреннего блока)
- Пульт ДУ
- Инструкция (руководство пользователя)
- Гарантийный талон (в инструкции)

#### Утилизация

По окончанию срока службы кондиционер следует утилизировать. Подробную информацию по

поглощается устройством и выпускается вместе с воздухом.

#### Б. Звукоизлучающей воды:

- шум возникает при движении хладагента по трубам;
  - размораживание наружного блока в режиме нагрева.
- #### 6. Слышится потрескивание:
- звук может возникать под влиянием изменения температуры корпуса.
- #### 7. Из выпускного отверстия выходит туман:
- туман появляется, когда в помещении высокая влажность.
- #### 8. Индикатор компрессора горит постоянно, а внутренний вентилятор не работает:
- режим работы кондиционера был изменен с режима нагревания на режим охлаждения. Индикатор погаснет в течение 10 минут и вернется в режим нагревания.

Если после всех попыток устранения неполадок проблема не решена, обратитесь в авторизованный сервисный центр в вашем регионе либо к торговому представителю.

**Опционально:**  
Соединительные межблочные провода.

утилизации кондиционера Вы можете получить у представителя местного органа власти.

#### Технические характеристики прибора

##### Серия Perfecto

Модель	ZAC5-07 НРР/ А17/Н1	ZAC5-09 НРР/ А17/Н1	ZAC5-12 НРР/ А17/Н1	ZAC5-10 НРР/ А17/Н1	ZAC5-24 НРР/ А17/Н1
<b>Тип кондиционера</b>	<b>настенная сплит-система</b>				
Холодопроизводительность, BTU/час	76,77	80,01	110,89	163,08	20,984
Теплопроизводительность, BTU/час	8,018	9,042	11,601	17,060	22,680
Потребляемая мощность (охлаждение/обогрев), Вт	7,006,51	7,947,34	10,012,941	14,957,1500	19,125,1886
Электропитание	220-240 В~, 50 Гц, 1 фаза				
Производительность по воздуху, м <sup>3</sup> /час	470	470	530	650	900
Класс энергoeffективности (охлаждение/обогрев) [ЕВРОСОРТ]	A/A	A/A	A/A	A/A	A/A
Тип хладагента	R410A				
Условия работы кондиционера при температуре наружного воздуха (охлаждение/обогрев)	от +21 °C до +40 °C / от -7 °C до +24 °C				
Уровень излучения внутренней блок/внешней блок, дБ(A)	26,49	26,49	31,52	33,56	37,96
Номинальный ток (охлаждение/обогрев), А	3,5/3,2	3,7/3,3	4,32/4,4	6,81/6,72	8,42/8,23
Диаметр труб (холод./горяч.), мм	1/4 / 3/8	1/4 / 3/8	1/8 / 1/2	1/4 / 1/2	1/4 / 1/2
Максимальная длина трассы, м	15	15	15	25	25
Максимальный перепад высот, м	10	10	10	10	10
Габариты ШxДxВ <sup>1</sup> внутренний блок/наружный блок, мм	69,8x250x180/ 720x420x310	69,8x250x180/ 720x420x310	77,3x250x180/ 770x420x310	84,6x250x210/ 846x420x320	97,0x300x225/ 913x600x308
Вес нетто (внутренний блок/наружный блок), кг	7,5/3,0	7,5/3,4,5	8,5/3,0	11/3,0	13,5/3,0
Габариты ШxДxВ <sup>2</sup> внутренний блок/наружный блок, мм	760x310x250/ 760x470x360	760x310x250/ 760x470x360	830x310x250/ 830x530x360	915x350x270/ 870x530x360	1038x375x280/ 990x570x360
Вес брутто (внутренний блок/наружный блок), кг	8,5/24,0	8,5/26,5	9,5/32,5	13,0/41,5	16,5/54,0

#### Сертификация

Информация о сертификации продукции обновляется ежегодно. (При отсутствии копии нового сертификата в коробке спрашивайте копию у продавца).

#### Товар соответствует требованиям:

TR TC 004/2011

«Обеспечение безопасности низковольтного оборудования»

TR TC 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

#### Изготовитель:

СИА «Грин Трейс»

#### Адрес изготовителя: ЛВ-1004

Латвия, Рига, ул. Бикенсалас, 6.

E-mail: info@greentrace.lv

#### Импортер и уполномоченный изготовителем лицо в РФ:

ООО «АлЭрЭмОл», 119049, г. Москва,  
Ленинский проспект, д. 6, стр. 7, офис. 14  
E-mail: info@limo.ru

Дата изготавления указывается на этикетке на приборе.

Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию и характеристики прибора.

Zanussi is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ).  
Занусси – зарегистрированная торговая марка, используемая в соответствии с лицензией Electrolux AB (публ).

Сделано в Китае.

Форма протокола о приемке оборудования после проведения  
пусконаладочных работ

г. \_\_\_\_\_  
«\_\_\_\_ » 20 \_\_\_\_ г.

Для проведения пусконаладочных работ предъявлено следующее оборудование:

---

---

---

смонтированное по адресу: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Установлено, что:**

- Проект разработан \_\_\_\_\_  
(наименование проектной организации, номера чертежей и даты)
- Монтажные работы выполнены \_\_\_\_\_  
(наименование монтажной организации)

**ПРИМЕЧАНИЕ — Паяные соединения медных труб:**

..... (место пайки); ..... (число паян)

- Дата начала монтажных работ \_\_\_\_\_  
(день, число, месяц, год)
- Дата окончания монтажных работ \_\_\_\_\_  
(день, число, месяц, год)

Установлено, что бытовая система кондиционирования готова (не готова)  
к тестовому запуску

Ответственный \_\_\_\_\_  
ФИО монтажника \_\_\_\_\_  
подпись \_\_\_\_\_

## Форма протокола тестового запуска

Тестовый запуск бытовой системы кондиционирования выполнен

«\_\_\_\_\_» 20 \_\_\_\_ г. в \_\_\_\_\_

Во время тестового запуска определены основные параметры работы бытовой системы кондиционирования, представленные в таблице 1

ТАБЛИЦА 1 — Параметры бытовой системы кондиционирования при тестовом запуске

№	Контролируемый параметр	Требуется	Фактическое значение	
1	Рабочее напряжение, В	От 200 до 240		
2	Рабочий ток, А	Менее 110% от номинального значения	Охлаждение	
			Нагрев	
3	Перепад температуры воздуха на теплобменном аппарате испарительного блока, °С	Не менее 8	Охлаждение	
			Нагрев	
4	Перепад температуры воздуха на теплобменном аппарате компрессорно-конденсаторного блока, °С	От 5 до 12	Охлаждение	
			Нагрев	

Фактические значения параметров бытовой системы кондиционирования соответствуют (не соответствуют) требуемым значениям.

Во время тестового запуска бытовая система кондиционирования проверена на всех режимах, предусмотренных заводом-изготовителем, и признана исправной. Устройства защиты срабатывают своевременно.

Пусконаладочные работы окончены.

ФИО монтажника

подпись

Работы принял. Претензий не имею.

ФИО заказчика

подпись

## Гарантийный талон

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителя, но дополняет и уточняет отдельные законные обязательства, предполагающие соглашение сторон либо договор.

### Правильное заполнение гарантийного талона

Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и пропишите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца. При отсутствии штампа Продавца и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок изделия исчисляется с даты производства изделия. Для кондиционеров сплит-систем бытовая обвязка которых также является указанием даты пуска в эксплуатацию и штамп авторизованной организацией, производившей пуск в эксплуатацию.

Запрещается вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать какие-либо указанные в нем данные.

### Внешний вид и комплектность изделия

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности изделия предъявите Продавцу при покупке изделия.

### Общие правила установки (подключения) изделия

Установка (подключение) изделий допускается исключительно специалистами компаний, авторизованных на продажу и/или монтаж и гарантийное обслуживание соответствующего типа оборудования, имеющих лицензию на данный вид работ (кондиционеры сплит-систем бытовые). Продавец (изготовитель) не несет ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки (подключения).

Поздравляем Вас с приобретением техники отечественного качества!

Дополнительную информацию об этом и других изделиях Вы можете получить у Продавца или по нашей информационной линии в г. Москве:

Тел: 8 (800) 500-07-75 (По Россиизвонок бесплатный, в будние дни с 8<sup>00</sup> до 19<sup>00</sup>)

Е-mail: [zauy\\_comfort@zauy.com.ua](mailto:zauy_comfort@zauy.com.ua)

Адрес для писем:

125483, г. Москва, а/я 310

Адрес в Интернете: [www.zauy-comfort.ru](http://www.zauy-comfort.ru)

Изготавливается мастером (приобретателем)

Гарантийный талон

ZANUSSI

Модель  
Серийный номер  
Дата покупки  
Штамп продавца

Изготавливается мастером (приобретателем)

Гарантийный талон

ZANUSSI

Модель  
Серийный номер  
Дата покупки  
Штамп продавца

Штамп организацией, производившей пуск в эксплуатацию  
Штамп организацией, производившей пуск в эксплуатацию

Модель	Серийный номер
Дата покупки	
Штамп продавца	
Дата пуска в эксплуатацию	
Штамп организацией, производившей пуск в эксплуатацию	

Подробная информация о сервисных центрах, уполномоченных осуществлять ремонт и техническое обслуживание изделия, приводится отдельным списком и/или находится на сайте. Претензии направляются уполномоченной организацией.

			ФИО. покупателя:
Тип адреса:			
Код заказа:			
Дата размещ.			
Сервис-центр:			
Мастер:			

			ФИО. покупателя:
Тип адреса:			
Код заказа:			
Дата размещ.			
Сервис-центр:			
Мастер:			

Покупатель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовленных изделий, с целью улучшения его технологических характеристик.

Такие изменения вносятся в изделия без предварительного уведомления Покупателя и не влекут за собой обязательство по изменению (улучшению) ранее выпущенных изделий.

Убедительный просим Васко изблюстите надлежащим образом упомянутые выше извещения о наличии истребований по эксплуатации.

Запрашивается вносить в Брантейский талон какими-либо изменениями, а также ставить или пересыпывать каскет-лайб указанные в нем данные. Срок службы прибора 10 лет; если не указано иное.

#### Срок действия гарантами

Настоящий Гарантейский талон имеет силу, если он правильно/членко заполнен и в нем указаны наименование и модель изделия, его серийные номера для продажи, а также имеются подпись уполномоченного лица и штамп Продавца.

Вриант на кондиционеры, требующие специального монтажа (хром. мебельных), будет составлять 3 года, если монтаж кондиционера выполнен одно из Авторизованной Монтажной Организаций, и 1 год, в случае, если монтаж кондиционера произведен неупомянутой организацией. Вриантный срок обработки заявок на монтаж таких кондиционеров находит на сайте монтажной организации. На сплит-системы серии ZAC5-NPF Perfecto гарантийный срок составляет 60 (шестидесяти) месяцев.

Указанные выше гарантейные сроки распространяются только на изделия, которые используются в личных, семейных или деловых целях, не связанных с предпринимательской деятельностью. В случае использования изделия в предпринимательской деятельности, в то гарантейный срок составляет 3 (три) месяца.

Гарантейный срок на комплектующие изделия или составные части (детали которых могут быть сняты с изделия без разрушения) каскет-лайб инструментов, так решеток, насадок, цепей, трубок, шлангов и др. подразумевает (обозначение) составляет 3 (три) месяца.

#### Действительность гарантим

Настоящий гарантей действует только на территории РФ на изделия, купленные на территории РФ. Гарантей распространяется на производственный или конструкционный дефект изделия. Настоящий гарантей включает в себя выполнение уполномоченным сервисным центром ремонтных работ и замену дефектных деталей изделия в сервисном центре или у Покупателя (по усмотрению сервисного центра). Вриантный ремонт изделия выполняется в срок не более 45 (сорока пяти) дней.

Настоящий гарантей не дает права на компенсацию и покрытие ущерба, прошедшего и разрумьи передачи и регулировки изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя, с цепю приведения его в соответствии с национальными или местными техническими стандартами и нормами безопасности. Такое обращение Покупателя на то, что и соответствует с Железным Кодексом РФ Покупатели обязаны согласовать монтаж купленного оборудования с эксплуатирующей организацией и компетентными органами исполнительной власти субъекта Российской Федерации. Продавец и Исполнитель не несут ответственности за любые неблагоприятные последствия, связанные с использованием Покупателем купленного изделия надлежащим качеством без утвержденного плана монтажа и размещения выявленных организаций.

**НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА:**

- \* периодическое обслуживание и сервисное обслуживание изделия (частую замену фильтров);

- \* любые вибрации и колебания изделия, в т.ч. с целью усилевшения и расширения обычной сферы его применения, которые указаны в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя.

**НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ В СЛУЧАЕ:**

- \* если будет полностью/частично изменен, стерт, удален или будет неизвестен серийный номер изделия;

- \* использователь изделием не по его прямому назначению, не в соответствии с его Инструкцией по эксплуатации, в том числе, эксплуатация изделия с перегрузкой или совместно со взрывоопасными оборудованием, не рекомендованным Продавцом (изготовителем);

- \* изделия на изделии имеющиеся повреждений (сколы, трещины, и т.д.), изделий стекла и керамической смеси, химически агрессивных веществ, высоких температур, повышенной влажности/влажности, концентрации сильных паров, если что-либо из перечисленного стало причиной неисправности изделия;

- \* ремонт/восстановление стеклянной/алюминиевой и эксплуатацию изделия на уложено машинах на то организаций/лицах;

- \* стеклянных борьб (покрас, наводнения и т.д.) и других причин находящиеся вне юрисдикции Продавца (изготовителя) и Покупателя, которые причинены вредом изделию;

- \* неправильного подключения изделия к электрической сети, а также некомпетентности (не соответствует рабочим параметрам и безопасности) электрической сети;

- \* дефектов, возникших вследствие попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности, и т.д.

- \* неправильного хранения и залога;

- \* необходимости замены расходных материалов: ламп, фильтров, элементов питания, изображителей, предохранителей, а также стеклянных/фибропластиковых и полимерных арматур, датчиков и других дополнительных быстрозондирующих цепи с язычковыми датчиками (комплектующими) изделий, которые имеют собственный ограниченный период рабочеспособности, в связи с их истинственным происхождением или если та же замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия;

- \* дефектов системы, в которой изделия использовались как элементы этой системы.

**Обычные условия гарантейного обслуживания кондиционеров**

Настоящий гарантей не распространяется на недостатки изделия в случае если Покупатель по своей инициативе (без учета соответствующей информации Продавца) выбрал и купил кондиционер недостающего качества, но по своему техническим характеристикам не предназначенный для помещения, в котором он был впоследствии установлен Покупателем.

Покупатель потребляет предупрежден о том, что в соответствии с п.п.11 "Перечень неподсудимых товаров недостающего качества не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар другого размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации" Постановления Правительства РФ от 19.01.1998 №55 он не имеет право возврата обмена купленного изделия в порядке ст. 25 Закона "О защите прав потребителей" и ст.502 ГК РФ.

С момента подписания Покупателем Вриантного талона считается, что:

- \* Если необходима информация о купленном изделии и его потребительских свойствах в соответствии с ст. 10 Закона "О защите прав потребителей" представителю Покупателя в полном объеме;

- \* Покупатель получает Инструкцию по эксплуатации купленного изделия на русском языке и .

- \* Покупатель сознанен и согласен с условиями гарантейного обслуживания/особенностями эксплуатации купленного изделия;

- \* Покупатель приветствует к внешнему виду купленного изделия:

и не выражает претензий в порядке пакета  
Приемка изделия "как есть".

купленного изделия не имеет:

Покупатель:

Подпись:

Даты:

#### Уважаемый Покупатель!

Напоминаем, что накалитионный контакт кондиционеров может привести к его неправильной работе и как следствие выходу изделия из строя. Монтаж данного оборудования должен проводиться согласно документу СТО №СТРОЙ 25 «О МОНТАЖЕ И ПУСКОНАЛАДКЕ ИСПОЛЬЗУЕМЫХ КОМПРЕССОРНО-КОНДЕНСАТОРНЫХ БЛОКОВ В БЫТОВЫХ СИСТЕМАХ КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ В ЗДАНИЯХ И СООРУЖЕНИЯХ». Работы на контактных работах и схемах с нашим недостатки и работы изделия несет юридическая организация. Промздитатель (продавец) вправе отказать в гарантим на изделия с контролированными недостатками в эксплуатации с нарушенными стандартами и инструкций.

[www.easy-comfort.ru](http://www.easy-comfort.ru)  
[www.zanussi.ru](http://www.zanussi.ru)

В тексте и цифровых обозначениях инструкции  
могут быть допущены технические ошибки  
и опечатки.

Изменения технических характеристик и  
ассортимента могут быть произведены без  
предварительного уведомления.

Занусси — зарегистрированная торговая марка,  
используемая в соответствии с лицензией  
Electrolux AB (публ.).  
Zanussi is a registered trademark used under license  
from AB Electrolux (publ.).



IPX0

IP24



CE

